

Rapport du Président

Commission Permanente du
vendredi 10 octobre 2014

Service instructeur
CABINET

N° CP-2014-9-12-1

Service consulté

DEPLACEMENT AU JAPON D'UNE DELEGATION DU CONSEIL GENERAL

Résumé : Dans le cadre d'une mission économique au Japon (visites d'entreprises ayant des projets avec le Haut-Rhin, suivi des entreprises japonaises) et d'un rapprochement entre le Conseil Général du Haut-Rhin, les Départements de GIFU et d'AICHI (Japon, région de NAGOYA, poumon industriel du pays), M. le Président conduira dans ce pays une délégation de notre collectivité du 20 au 30 octobre 2014.

Après avoir accueilli plusieurs délégations de la grande région de NAGOYA (région centrale de CHUBU) venues visiter l'Alsace à l'initiative du Centre Européen d'Etudes Japonaises d'Alsace (CEEJA), je me suis rendu dans ce pays en avril dernier pour un bref séjour en compagnie du Président du Conseil Interprofessionnel des Vins d'Alsace (CIVA).

A cette occasion, il m'a été possible de rencontrer plusieurs responsables politiques et économiques. Je vous ai adressé un compte-rendu de mon déplacement et vous avez ainsi pu constater combien les échanges furent fructueux, notamment lors de la signature d'un accord de coopération entre la Route des Vins d'Alsace et la Route du Sake-Hida, qui a donné lieu à de nombreuses retombées médiatiques pour l'Alsace au Japon.

Ce jour, vous est également soumis un projet de convention de coopération économique et touristique à conclure entre notre Département et celui de GIFU. Ce Département constitue avec huit autres la région de CHUBU (région de NAGOYA, la plus riche du Japon dans laquelle se trouve par exemple Toyota, avec qui le Haut-Rhin est partenaire depuis de longues années). Ce document pourrait être signé le 7 novembre prochain, si vous m'y autorisez, lors de l'inauguration du Salon International du Tourisme et des Voyages à Colmar dont le Japon sera l'invité d'honneur ; la région de CHUBU ainsi que GIFU seront fortement représentés par une délégation de plus de 150 personnes, constituée de représentants d'entreprises et de politiques (Chambre de Commerce et d'Industrie de NAGOYA, Gouverneur de GIFU, Maires des principales villes de GIFU, compagnie aérienne ANA, Ministère japonais du Tourisme, principales agences touristiques de ce pays notamment).

Auparavant, comme envisagé au début de l'année, je vous propose qu'une délégation de Haute-Alsace se rende au Japon du 20 au 30 octobre 2014 pour poursuivre les rencontres avec des autorités locales, des entreprises et des représentants des universités, dans la perspective du développement de partenariats économiques et touristiques, bénéfiques à nos deux territoires.

Je mènerai cette délégation qui sera composée de MM. Daniel ADRIAN, Francis FLURY, Alain GRAPPE et Michel HABIG. Nous serons accompagnés par M. Patrice DUPUY, fonctionnaire territorial.

Par ailleurs, au cours de notre séjour, se tiendront à TAKAMATSU (sud-ouest du Japon) les Quatrièmes Rencontres Franco-Japonaises de la Coopération Décentralisée organisées par les collectivités territoriales japonaises, le Ministère français des Affaires Etrangères et Cités Unies France.

A cette occasion, le 29 octobre, je serai amené à intervenir pour présenter les actions réalisées dans le Haut-Rhin depuis plusieurs années, grâce au remarquable travail du CEEJA. MM. HABIG et DUPUY m'accompagneront lors de ces Rencontres.

Les crédits nécessaires à ce déplacement sont inscrits au budget départemental au programme J618, chapitre 65, fonction 021, nature 6532 pour les conseillers généraux et programme J613, chapitre 11, fonction 0201, nature 6251, numéro 34987 pour l'agent départemental.

Je vous prie de bien vouloir en délibérer.

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized 'C' followed by 'B' and 'T' with a long horizontal stroke extending to the right.

Charles BUTTNER